If you or someone you know is being forced to engage in any activity and cannot leave- whether it is commercial sex, housework, farm work, construction, factory, retail, or restaurant work, or any other activity- **TEXT:**

Si a usted, o a alguien que conoce, lo están forzando a hacer algo y no lo dejan ir – ya sea sexo por dinero, trabajo de hogar, de campo agrícola, construcción, fábrica, en una tienda minorista o restaurante, o cualquier otra actividad – **envíe un texto:**

Nếu bạn hay người quen của bạn đang bị buộc phải tham gia vào bất kỳ hoạt động và không thể rời khỏi –bao gồm kinh doanh tình dục (mại dâm), làm việc nhà, việc đồng áng, xây dựng, nhà máy, bán lẻ, hoặc làm việc nhà hàng, hoặc bất kỳ hoạt động nào khác - **GỌI để được tham khảo các dịch vụ giúp đỡ.**

222-733 (Be Free)

or call the **National Human Trafficking Hotline** at:

o llame a la Línea Nacional Contra la Trata de Personas **(National Human Trafficking Hotline)** al:

Trung Tâm Quốc Gia Phòng Chống Buôn Người tại:

1-888-373-7888

or the **California Coalition to Abolish Slavery and Trafficking (CAST)** at **1-888-KEY-2-FRE(EDOM)** or **1-888-539-2373** to access help and services.

o a la **Coalición de California para la Abolición de la Esclavitud y la Trata de Personas** (California Coalition to Abolish Slavery and Trafficking, CAST) al **1-888-KEY-2-FRE(EDOM)** o **1-888-539-2373** para obtener ayuda y servicios.

hoặc liên lạc **California Liên Minh Bài Trừ Nô Lệ và Buôn Người** (CAST) tại số **1-888-KEY-2FRE(EDOM)** hoặc **1-888-539-2373**.

Victims of slavery and human trafficking are protected under United States and California law.

- Available 24 hours a day, 7 days a week.
- Toll-free.
- Operated by nonprofit, nongovernmental organizations.
- Anonymous and confidential.
- Accessible in more than 160 languages.
- Able to provide help, referral to services, training, and general information.

Las víctimas de esclavitud y trata de personas están protegidas bajo las leyes de California y los Estados Unidos. Las líneas de ayuda:

- Están disponibles las 24 horas, 7 días a la semana.
- Son gratis.
- Están operadas por organizaciones no de gobierno y sin fines de lucro.
- Son anónimas y confidenciales.
- Prestan servicio en más de 160 idiomas.
- Pueden brindarle ayuda, referirle a servicios, capacitación e información general.

Các nạn nhân của chế độ nô lệ và buôn bán người được bảo vệ theo pháp luật Hoa Kỳ và luật tiểu bang California.

- Có sẵn 24 giờ một ngày,7 ngày một tuần.
- điện thoại miễn phí.
- Vận hành bởi phi lợi nhuận, các tổ chức phi chính phủ
- Vô danh và bảo mật.
- Có thể truy cập hơn 160 ngôn ngữ.
- Có thể cung cấp sự giúp đỡ, giới thiệu đến dịch vụ, đào tạo, và tin tức nói chung

County of San Diego

www.sandiegocounty.gov